

The Winnipeg School Division No. 1
Appellant (Respondent);

and

Doreen Maud Craton *Respondent (Applicant);*

and

**The Winnipeg Teachers' Association No. 1 of
the Manitoba Teachers' Society**
(Respondent).

File No.: 17933.

1985: May 15; 1985: September 19.

Present: Dickson C.J. and Beetz, Estey, McIntyre,
Chouinard, Lamer, Wilson, Le Dain and La Forest JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
MANITOBA

*Civil rights — Discrimination — Age — Mandatory
retirement — The Public Schools Act provision for
mandatory retirement in conflict with The Human
Rights Act — Whether or not mandatory retirement
requirement void — The Human Rights Act, 1974
(Man.), c. 65, s. 6(1); C.C.S.M., c. H175, s. 6(1) — The
Public Schools Act, R.S.M. 1970, c. P250, s. 39(2); The
Public Schools Act, 1980 (Man.), c. 33, s. 50; C.C.S.M.,
c. P250, s. 50.*

Respondent, a teacher, was required by her collective agreement to retire at a fixed date following her sixty-fifth birthday. *The Human Rights Act*, however, prohibited discrimination in employment on account of age while *The Public Schools Act*, which was enacted before and consolidated after *The Human Rights Act* was passed, allowed the fixing of a compulsory retirement age for teachers. Respondent successfully sought a declaration in the Court of Queen's Bench that mandatory retirement contravened *The Human Rights Act* and was invalid, and that her employment therefore could not be terminated. The Court of Appeal upheld that decision. At issue in this appeal was the conflict between the provisions of *The Human Rights Act* and *The Public Schools Act*.

Held: The appeal should be dismissed.

The mandatory retirement provision in *The Public Schools Act* was invalid in that it contravened *The Human Rights Act*. *The Human Rights Act*, since it was passed after *The Public Schools Act*, prevailed over and implicitly repealed any earlier legislation in so far as

The Winnipeg School Division No. 1
Appelante (Intimée);

et

^a **Doreen Maud Craton** *Intimée (Requérante);*

et

^b **The Winnipeg Teachers' Association No. 1 of
the Manitoba Teachers' Society** *(Intimée).*

N° du greffe: 17933.

1985: 15 mai; 1985: 19 septembre.

^c Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Beetz,
Estey, McIntyre, Chouinard, Lamer, Wilson, Le Dain et
La Forest.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU MANITOBA

^d

*Libertés publiques — Discrimination — Âge —
Retraite obligatoire — Conflit entre les dispositions de
The Public Schools Act prescrivant la retraite obliga-
toire et celles de The Human Rights Act — L'exigence
de retraite obligatoire est-elle nulle? — The Human
Rights Act, 1974 (Man.), chap. 65, art. 6(1); C.C.S.M.,
chap. H175, art. 6(1) — The Public Schools Act,
R.S.M. 1970, chap. P250, art. 39(2); The Public
Schools Act, 1980 (Man.), chap. 33, art. 50; C.C.S.M.,
chap. P250, art. 50.*

La convention collective de l'intimée, une enseignante, l'obligeait à prendre sa retraite à une date fixe après son soixante-cinquième anniversaire de naissance. Cependant, *The Human Rights Act* interdisait la discrimination dans l'emploi en raison de l'âge, alors que *The Public Schools Act*, dont l'adoption a précédé mais la refonte a suivi l'adoption de *The Human Rights Act*, permettait de fixer un âge de retraite obligatoire pour les enseignants. L'intimée a obtenu de la Cour du Banc de la Reine un jugement déclarant que la retraite obligatoire contrevenait à *The Human Rights Act* et était invalide, et qu'on ne pouvait donc mettre fin à son emploi. La Cour d'appel a confirmé cette décision. Ce pourvoi porte sur le conflit entre les dispositions de *The Human Rights Act* et celles de *The Public Schools Act*.

Arrêt: Le pourvoi est rejeté.

La disposition de *The Public Schools Act* relative à la retraite obligatoire est invalide parce que contraire à *The Human Rights Act*. Vu qu'elle a été adoptée après *The Public Schools Act*, *The Human Rights Act* prévaut sur tout texte législatif antérieur qu'elle abroge

there was conflict. *The Public Schools Act* of 1980 was not specific legislation designed to reaffirm the Board's right to set a mandatory retirement age, notwithstanding *The Human Rights Act*, but rather was a mere re-enactment and consolidation. Indeed, given the special nature of human rights legislation, any amendment or repeal or exception to that legislation must be by clear legislative pronouncement and not by implication. Were it otherwise, the human rights legislation would be robbed of its special nature and would give scant protection to the rights proclaimed.

The Human Rights Act was legislation declaring public policy and therefore could not be avoided by private contract. The parties could not contract out of the Act's provisions by agreeing to article 14 of the Collective Agreement.

Cases Cited

Ontario Human Rights Commission v. Borough of Etobicoke, [1982] 1 S.C.R. 202; *Morisse v. Royal British Bank* (1856), 1 C.B. (N.S.) 67; 140 E.R. 27; *Insurance Corporation of British Columbia v. Heerspink*, [1982] 2 S.C.R. 145, referred to; *Winnipeg School Division No. 1 v. MacArthur*, [1982] 3 W.W.R. 342, distinguished.

Statutes and Regulations Cited

Human Rights Act, 1974 (Man.), c. 65, s. 6(1).
Public Schools Act, R.S.M. 1970, c. P250, s. 39(2).
Public Schools Act, 1980 (Man.), c. 33, s. 50.

APPEAL from a judgment of the Manitoba Court of Appeal, [1983] 6 W.W.R. 87, 149 D.L.R. (3d) 542, dismissing an appeal from a judgment of Deniset J. granting an application for a declaration that a provision of a collective agreement concerning mandatory retirement was invalid. Appeal dismissed.

Robert Simpson, for the appellant.

Mel Myers, Q.C., for the respondent.

The judgment of the Court was delivered by

MCINTYRE J.—This appeal must resolve the conflict between s. 6(1) of *The Human Rights Act*, 1974 (Man.), c. 65, as amended; C.C.S.M., c. H175, which prohibits discrimination in employ-

implicite dans la mesure où il y a conflit. *The Public Schools Act* de 1980 est non pas une loi spécifique qui vise à réaffirmer le droit du Conseil de fixer un âge de retraite obligatoire nonobstant les dispositions de *The Human Rights Act*, mais plutôt simplement une nouvelle adoption et une refonte. D'ailleurs, compte tenu de la nature spéciale d'une loi sur les droits de la personne, toute modification, abrogation ou exception relative à cette loi doit se faire par déclaration législative claire et non implicitement. S'il en était autrement, la loi sur les droits de la personne serait dépouillée de sa nature spéciale et ne protégerait que fort inadéquatement les droits qu'elle proclame.

The Human Rights Act est une loi qui énonce une politique générale et à laquelle on ne saurait donc déroger par contrat privé. Les parties ne pouvaient pas renoncer par contrat aux dispositions de la Loi en acceptant l'article 14 de la convention collective.

Jurisprudence

Arrêts mentionnés: *Commission ontarienne des droits de la personne c. Municipalité d'Etobicoke*, [1982] 1 R.C.S. 202; *Morisse v. Royal British Bank* (1856), 1 C.B. (N.S.) 67; 140 E.R. 27; *Insurance Corporation of British Columbia c. Heerspink*, [1982] 2 R.C.S. 145; distinction faite d'avec *Winnipeg School Division No. 1 v. MacArthur*, [1982] 3 W.W.R. 342.

Lois et règlements cités

Human Rights Act, 1974 (Man.), chap. 65, art. 6(1).
Public Schools Act, R.S.M. 1970, chap. P250, art. 39(2).
Public Schools Act, 1980 (Man.), chap. 33, art. 50.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Manitoba, [1983] 6 W.W.R. 87, 149 D.L.R. (3d) 542, qui a rejeté l'appel d'un jugement du juge Deniset qui avait fait droit à une demande visant à faire déclarer qu'une disposition d'une convention collective concernant la retraite obligatoire était invalide. Pourvoi rejeté.

Robert Simpson, pour l'appelante.

Mel Myers, c.r., pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE MCINTYRE—Dans ce pourvoi, il faut résoudre le conflit entre le par. 6(1) de *The Human Rights Act*, 1974 (Man.), chap. 65 et modifications, C.C.S.M., chap. H175, qui interdit

ment on account of age, and s. 50 of *The Public Schools Act*, 1980 (Man.), c. 33; C.C.S.M., c. P250, which empowers a school board to fix a compulsory retirement age for teachers.

The facts may be shortly stated. The respondent, Doreen Maud Craton, is a teacher in The Winnipeg School District No. 1. She is employed pursuant to a collective agreement between the School Division and the Manitoba Teachers' Society. The Collective Bargaining Agreement contains a provision for mandatory retirement of teachers at age sixty-five. Mrs. Craton turned sixty-five in January, 1983 and was notified that her employment would be terminated as of August 31, 1983. She applied by way of originating notice of motion in the Court of Queen's Bench for a declaration that the mandatory retirement provision in the Collective Bargaining Agreement is invalid because it contravenes the Manitoba *Human Rights Act*, and that her employment could not be terminated by reason of her reaching the age of sixty-five. The respondent succeeded at trial and on appeal (Monnin C.J.M., Hall and Huband J.J.A.) This appeal is by leave granted November 24, 1983.

The relevant statutory provisions are set out hereunder:

The Human Rights Act, 1974 (Man.), c. 65, as amended; C.C.S.M., c. H175, s. 6(1):

6 (1) Every person has the right of equality of opportunity based upon bona fide qualifications in respect of his occupation or employment or in respect of training for employment or in respect of an intended occupation, employment, advancement or promotion, and in respect of his membership or intended membership in a trade union, employers' organization or occupational association; and, without limiting the generality of the foregoing

(a) no employer or person acting on behalf of an employer, shall refuse to employ, or to continue to employ or to train the person for employment or to advance or promote that person, or discriminate against that person in respect of employment or any term or condition of employment;

la discrimination dans l'emploi en raison de l'âge, et l'art. 50 de *The Public Schools Act*, 1980 (Man.), chap. 33, C.C.S.M., chap. P250, qui confère à un conseil scolaire le pouvoir de fixer l'âge auquel les enseignants doivent obligatoirement prendre leur retraite.

Les faits peuvent être exposés brièvement. L'intimée, Doreen Maud Craton, est une enseignante au service du Winnipeg School District No. 1. Elle est employée conformément à une convention collective intervenue entre la division scolaire et la Manitoba Teachers' Society. La convention collective comporte une clause fixant à soixante-cinq ans l'âge de la retraite obligatoire des enseignants. M^{me} Craton a eu soixante-cinq ans en janvier 1983 et a été avisée qu'on mettrait fin à son emploi le 31 août 1983. Par avis de requête introductive d'instance, elle a demandé à la Cour du Banc de la Reine de rendre un jugement qui déclarerait, d'une part, que la clause de mise à la retraite obligatoire de la convention collective est invalide parce qu'elle est contraire à *The Human Rights Act* du Manitoba, et, d'autre part, qu'on ne peut mettre fin à son emploi pour le motif qu'elle a atteint l'âge de soixante-cinq ans. L'intimée a eu gain de cause en première instance et en appel (le juge en chef Monnin et les juges Hall et Huband). L'autorisation de pourvoi en cette Cour a été accordée le 24 novembre 1983.

Voici les dispositions législatives pertinentes:

The Human Rights Act, 1974 (Man.), chap. 65 et modifications, C.C.S.M., chap. H175, par. 6(1):

[TRADUCTION] 6 (1) Toute personne a droit à l'égalité des chances fondée sur les exigences réelles relatives à son occupation ou emploi, ou à sa formation en vue d'un emploi, ou à une occupation, à un emploi, à un avancement ou à une promotion qu'elle a en vue, et relatives à son adhésion ou projet d'adhésion à un syndicat, à une organisation patronale ou à une association professionnelle; et, sans limiter la généralité de ce qui précède,

a) aucun employeur ni aucune personne agissant au nom d'un employeur ne doit refuser d'employer ou de continuer d'employer ou de former cette personne en vue d'un emploi, ou de lui donner de l'avancement ou une promotion, ni ne peut lui faire subir de la discrimination à l'égard de son emploi ou de ses conditions d'emploi;

- (b) no employment agency shall refuse to refer a person for employment, or for training for employment, and
- (c) no trade union, employers' organization or occupational association shall refuse membership to, expel, suspend or otherwise discriminate against that person; or negotiate, on behalf of that person, an agreement that would discriminate against him;

because of race, nationality, religion, colour, sex, age, marital status, physical or mental handicap, ethnic or national origin, or political beliefs or family status of that person.

The Public Schools Act, R.S.M. 1970, c. P250, s. 39(2):

39 (2) The board of an area may fix a compulsory retirement age for teachers employed by it; but the compulsory retirement age shall not be less than sixty-five years of age.

The Public Schools Act, 1980 (Man.), c. 33; C.C.S.M., c. P250, s. 50:

50 A school board may fix a compulsory retirement age for teachers employed by it but the compulsory retirement age shall not be less than 65 years of age.

The relevant provisions of the Collective Bargaining Agreement are found in article 14:

14. *Retirement Date*—The compulsory retirement date for each teacher will be the 31st day of August coinciding with, or next following, the date upon which the teacher attains the age of sixty-five years, and no teacher shall be continued in the service of the Division beyond normal retirement age.

In the Court of Appeal, Monnin C.J.M. found that there was a clear conflict between s. 50 of *The Public Schools Act* and s. 6(1) of *The Human Rights Act*. Section 50 of *The Public Schools Act* had been passed in 1980, but was to the same effect as s. 39(2) of the 1970 consolidation (which preserved the identical language of the original enactment in 1964) and, therefore, could not have been intended as an exception to the provisions of *The Human Rights Act*. Furthermore, human rights legislation is public and fundamental law of general application and prevails where there is a conflict with other specific legislation unless an exception is created. Consequently, s. 50 of *The*

b) aucun bureau de placement ne doit refuser de recommander cette personne pour un emploi ou pour de la formation en vue d'un emploi, et

c) aucun syndicat, aucune organisation patronale ni aucune association professionnelle ne doit refuser l'adhésion à cette personne, l'expulser, la suspendre ou lui faire subir de la discrimination, ni négocier en son nom une convention qui lui ferait subir de la discrimination;

en raison de sa race, de sa nationalité, de sa religion, de sa couleur, de son sexe, de son âge, de son état matrimonial, d'un handicap physique ou mental, de son origine ethnique ou nationale, de ses convictions politiques ou de sa situation familiale.

The Public Schools Act, R.S.M. 1970, chap. P250, par. 39(2):

[TRADUCTION] 39 (2) Le conseil d'un secteur peut fixer l'âge de la retraite obligatoire des enseignants qu'il emploie; mais l'âge de la retraite obligatoire ne doit pas être inférieur à soixante-cinq ans.

The Public Schools Act, 1980 (Man.), chap. 33, C.C.S.M., chap. P250, art. 50:

[TRADUCTION] 50 Un conseil scolaire peut fixer l'âge de la retraite obligatoire des enseignants qu'il emploie, mais l'âge de la retraite obligatoire ne doit pas être inférieur à 65 ans.

Les dispositions pertinentes de la convention collective se trouvent à l'article 14:

[TRADUCTION] 14. *Date de mise à la retraite*—La date de mise à la retraite obligatoire de chaque enseignant sera le 31 août correspondant à la date, ou suivant celle-ci, à laquelle l'enseignant atteint l'âge de soixante-cinq ans et aucun enseignant ne demeurera au service de la Division après la date normale de la retraite.

En Cour d'appel du Manitoba, le juge en chef Monnin a conclu qu'il y avait manifestement conflit entre l'art. 50 de *The Public Schools Act* et le par. 6(1) de *The Human Rights Act*. L'article 50 de *The Public Schools Act* avait été adopté en 1980, mais il visait le même résultat que le par. 39(2) de la refonte de 1970 (qui ne faisait que reprendre le texte original adopté en 1964); il n'avait donc pas pour objet de constituer une exception aux dispositions de *The Human Rights Act*. De plus, une loi sur les droits de la personne est une loi d'application générale d'intérêt public et fondamentale qui prévaut en cas de conflit avec d'autres lois particulières, à moins qu'une excep-

Public Schools Act and article 14 of the Collective Bargaining Agreement were void and could not operate to compel Mrs. Craton's retirement. Hall J.A. agreed with the Chief Justice, adding that s. 39(2), as enacted in 1964, though repealed as part of a general revision in 1980, was re-enacted with no material change as s. 50 of *The Public Schools Act*. He said, in answer to the appellant's contention, that the 1980 *Public Schools Act* was a later enactment than s. 6(1), and therefore by implication an exception to *The Human Rights Act*:

I cannot accept that the mere mechanics of repeal and re-enactment should be determinative of the question of whether the *Human Rights Act* displaces the *Public Schools Act*.

Huband J.A. dissented. He would have allowed the appellant's appeal on the basis that while *The Human Rights Act* would override s. 39(2) of the old Act, the fact that the new *Public Schools Act* was passed in 1980, subsequent to *The Human Rights Act*, reaffirmed the authority of the Board to set a compulsory retirement age. He regarded s. 50 as specific legislation relating only to teachers and creating a limited exception to s. 6(1) of *The Human Rights Act*.

There is no merit in the argument raised below, but not pressed in this Court, that the parties by agreeing to article 14 in the Collective Bargaining Agreement have contracted themselves out of the provisions of s. 6(1). *The Human Rights Act* is legislation declaring public policy and may not be avoided by private contract. See: *Ontario Human Rights Commission v. Borough of Etobicoke*, [1982] 1 S.C.R. 202, at pp. 213-14. Accordingly, there is only one issue in this case: is s. 50 of the 1980 *Public Schools Act* effective to create an exception to the prohibition against discrimination on the basis of age set out in s. 6(1) of *The Human Rights Act*?

The appellant contended that *The Public Schools Act* of 1980 was not a mere re-enactment and consolidation of the earlier statute, but was actually specific legislation designed to reaffirm

tion n'ait été créée. En conséquence, l'art. 50 de *The Public Schools Act* et l'article 14 de la convention collective sont nuls et ne peuvent s'appliquer pour forcer M^{me} Craton à prendre sa retraite.

^a Le juge Hall a souscrit à l'avis du Juge en chef, ajoutant que le par. 39(2) adopté en 1964, quoiqu'il ait été abrogé par la refonte générale de 1980, a été adopté de nouveau sans modification majeure en tant qu'art. 50 de *The Public Schools Act*. Il répond à l'argument de l'appelante que *The Public Schools Act* de 1980 a été adoptée après le par. 6(1) et constitue donc implicitement une exception à *The Human Rights Act*:

^c [TRADUCTION] Je ne puis accepter que le simple mécanisme d'abrogation et de nouvelle adoption soit déterminant quant à la question de savoir si la *Human Rights Act* l'emporte sur la *Public Schools Act*.

^d Le juge Huband a exprimé sa dissidence. Il aurait accueilli l'appel pour le motif que, même si *The Human Rights Act* prévaudrait sur le par. 39(2) de l'ancienne loi, le fait que la nouvelle *Public Schools Act* ait été adoptée en 1980, après *The Human Rights Act*, confirme le pouvoir du Conseil de fixer un âge de mise à la retraite obligatoire. Il considérait l'art. 50 comme un texte de loi spécifique qui ne visait que les enseignants et qui créait une exception limitée au par. 6(1) de *The Human Rights Act*.

Est sans fondement l'argument, soulevé en Cour d'appel mais sur lequel on n'a pas insisté en cette Cour, portant que les parties, en acceptant l'article 14 de la convention collective, ont renoncé par contrat aux dispositions du par. 6(1). *The Human Rights Act* est une loi qui énonce une politique générale et à laquelle on ne saurait déroger par contrat privé. Voir: *Commission ontarienne des droits de la personne c. Municipalité d'Etobicoke*, [1982] 1 R.C.S. 202, aux pp. 213 et 214. Il n'y a donc qu'un seul point litigieux en l'espèce: l'art. 50 de *The Public Schools Act* de 1980 a-t-il pour effet de créer une exception à l'interdiction de discrimination fondée sur l'âge énoncée au par. 6(1) de *The Human Rights Act*?

^j L'appelante soutient que *The Public Schools Act* de 1980 constitue non pas simplement une nouvelle adoption et refonte de la loi antérieure, mais en fait une loi spécifique visant à réaffirmer

the right of the Board to create a mandatory retirement age for school teachers, despite the provisions of *The Human Rights Act*. For this proposition, reliance was placed on *Winnipeg School Division No. 1 v. MacArthur*, [1982] 3 W.W.R. 342, a decision of Kroft J. of the Manitoba Court of Queen's Bench. The case is not, in my view, of any assistance to the appellant. It turned largely on the question of whether a school is "any accommodation, service or facility customarily available to the public", an issue of no significance here. In *obiter* Kroft J. said, at p. 356, that:

When the Legislature in 1980 enacted the Public Schools Act, it must be assumed that it did so with full knowledge of the provisions of the Human Rights Act.

This case, however, was decided before *Heerspink*, *infra*, in this Court, and for the reasons stated below I do not consider that the quoted words advance the appellant's position.

The record discloses, as we have seen above, that s. 39(2) is the first statutory enactment with which we are here concerned. Had it not been for the 1980 consolidation, which included s. 50, no question would have arisen as to which provision would govern. Section 6(1) of *The Human Rights Act*, enacted in 1974, was clearly a subsequent enactment and an express prohibition against discrimination in employment on the basis of age and, even setting aside the notion of any primacy for human rights legislation, it would have prevailed and repealed s. 39(2) by implication. There is no significant difference between the two sections, 39(2) and 50, and I am in agreement with the majority of the Court of Appeal that the enactment of s. 39(2) as s. 50 of the 1980 consolidation cannot be considered to have repealed s. 6(1) by implication. I am strengthened in this view by the words of William J. in *Morisse v. Royal British Bank* (1856), 1 C.B. (N.S.) 67; 140 E.R. 27, at p. 35:

The only point which presented any plausibility of argument was, the suggestion that the 10th section of the 7 & 8 Vict. c. 111 was repealed by the 182nd section of the last bankrupt act, 12 & 13 Vict. c. 106. But it is

le droit du Conseil de fixer un âge de mise à la retraite obligatoire pour les enseignants, malgré les dispositions de *The Human Rights Act*. On invoque, à l'appui de cette thèse, la décision *Winnipeg School Division No. 1 v. MacArthur*, [1982] 3 W.W.R. 342, rendue par le juge Kroft de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba. Cette affaire n'est, à mon avis, d'aucun secours à l'appelante. Elle portait en grande partie sur la question de savoir si une école constituait [TRADUCTION] «un lieu, un service ou une installation auxquels le public a habituellement accès», point qui n'a aucune importance en l'espèce. Dans une opinion incidente, le juge Kroft affirme, à la p. 356, que:

[TRADUCTION] Lorsque la législature a adopté en 1980 la Public Schools Act, il faut présumer qu'elle l'a fait en connaissant parfaitement les dispositions de la Human Rights Act.

Cette affaire, toutefois, a été tranchée avant l'arrêt de cette Cour *Heerspink*, ci-après, et, pour les raisons énoncées plus loin, je ne pense pas que le passage cité favorise la position de l'appelante.

Le dossier montre, comme nous venons de le voir, que le par. 39(2) est le premier texte législatif qui nous intéresse. N'eût été la refonte de 1980, qui comprend l'art. 50, la question de savoir quelle disposition prévaut ne se serait pas posée. Le paragraphe 6(1) de *The Human Rights Act* adopté en 1974 est nettement un texte législatif ultérieur et constitue une interdiction expresse de la discrimination dans l'emploi en raison de l'âge et, même en écartant toute notion de primauté de la législation sur les droits de la personne, il aurait prévalu et abrogé implicitement le par. 39(2). Il n'y a aucune différence importante entre les deux dispositions, savoir le par. 39(2) et l'art. 50, et je suis d'accord avec la Cour d'appel à la majorité pour dire que l'adoption du par. 39(2) comme art. 50 de la refonte de 1980 ne peut être considérée comme ayant eu pour effet d'abroger implicitement le par. 6(1). Me renforcent dans ce point de vue les observations du juge Williams dans l'affaire *Morisse v. Royal British Bank* (1856), 1 C.B. (N.S.) 67; 140 E.R. 27, à la p. 35:

[TRADUCTION] Le seul point qu'il ait été plausible de débattre était l'idée que le 10^e article de 7 & 8 Vict., chap. 111, a été abrogé par le 182^e article de la plus récente loi en matière de faillite, 12 & 13 Vict., chap.

clear that this last-mentioned provision cannot, by merely re-enacting a previous section of the 6 G.4, c. 16, operate a repeal of the intermediate enactment.

And by the words of Willes J. in the same case, at p. 36:

As to the construction of the 182nd section of the bankrupt act, there is a recent case before Vice-Chancellor Kindersley, of *Wallace v. Blackwell*, 3 Drewry, 538, where the change of position of a clause, by its re-enactment in a subsequent statute, was considered not to vary its operation.

I am therefore of the view that the appellant must fail on this point. Section 50 of *The Public Schools Act* of 1980 cannot be considered a later enactment having the effect of creating an exception to the provisions of s. 6(1) of *The Human Rights Act*.

In any event, I am in agreement with Monnin C.J.M. where he said:

Human rights legislation is public and fundamental law of general application. If there is a conflict between this fundamental law and other specific legislation, unless an exception is created, the human rights legislation must govern.

This is in accordance with the views expressed by Lamer J. in *Insurance Corporation of British Columbia v. Heerspink*, [1982] 2 S.C.R. 145. Human rights legislation is of a special nature and declares public policy regarding matters of general concern. It is not constitutional in nature in the sense that it may not be altered, amended, or repealed by the Legislature. It is, however, of such nature that it may not be altered, amended, or repealed, nor may exceptions be created to its provisions, save by clear legislative pronouncement. To adopt and apply any theory of implied repeal by later statutory enactment to legislation of this kind would be to rob it of its special nature and give scant protection to the rights it proclaims. In this case it cannot be said that s. 50 of the 1980 consolidation is a sufficiently express indication of a legislative intent to create an exception to the provisions of s. 6(1) of *The Human Rights Act*.

106. Mais il est clair que cette dernière disposition ne saurait, du seul fait de la nouvelle adoption d'un ancien article de 6 G.4, chap. 16, avoir pour effet d'abroger la disposition intermédiaire.

^a Et celles du juge Willes, dans la même affaire, à la p. 36:

[TRADUCTION] Quant à l'interprétation du 182^e article de la loi relative à la faillite, il y a l'affaire récente *Wallace v. Blackwell*, 3 Drewry, 538, dont a été saisi le vice-chancelier Kindersley et où on a jugé que le déplacement d'une clause, par sa nouvelle adoption dans une loi ultérieure, ne modifie en rien son application.

^b Je suis donc d'avis que l'appelante doit échouer sur ce point. L'article 50 de *The Public Schools Act* de 1980 ne saurait être considéré comme un texte ultérieur ayant pour effet de créer une exception aux dispositions du par. 6(1) de *The Human Rights Act*.

^d Quoi qu'il en soit, je partage l'avis du juge en chef Monnin lorsqu'il dit:

[TRADUCTION] Une loi sur les droits de la personne est une loi d'application générale d'intérêt public et fondamentale. S'il y a conflit entre cette loi fondamentale et une autre loi particulière, à moins qu'une exception ne soit créée, la loi sur les droits de la personne doit prévaloir.

^e Cela est conforme au point de vue exprimé par le juge Lamer dans l'arrêt *Insurance Corporation of British Columbia c. Heerspink*, [1982] 2 R.C.S. 145. Une loi sur les droits de la personne est de nature spéciale et énonce une politique générale applicable à des questions d'intérêt général. Elle n'est pas de nature constitutionnelle, en ce sens qu'elle ne peut pas être modifiée, révisée ou abrogée par la législature. Elle est cependant d'une nature telle que seule une déclaration législative claire peut permettre de la modifier, de la réviser ou de l'abroger, ou encore de créer des exceptions à ses dispositions. Adopter et appliquer une théorie quelconque d'abrogation implicite d'une loi de ce genre au moyen d'un texte législatif ultérieur équivaldrait à la dépouiller de sa nature spéciale et à protéger fort inadéquatement les droits qu'elle proclame. En l'espèce, on ne peut pas dire que l'art. 50 de la refonte de 1980 est une indication suffisamment explicite de l'intention du législateur de créer une exception aux dispositions du par. 6(1) de *The Human Rights Act*.

I would therefore dismiss the appeal with costs.

Je suis donc d'avis de rejeter le pourvoi avec dépens.

Appeal dismissed with costs.

Pourvoi rejeté avec dépens.

*Solicitors for the appellant: Fillmore & Riley, a
Winnipeg.*

*Procureurs de l'appelante: Fillmore & Riley,
Winnipeg.*

*Solicitors for the respondent: Skwark, Myers,
Baizley & Weinstein, Winnipeg.*

*Procureurs de l'intimée: Skwark, Myers, Baiz-
ley & Weinstein, Winnipeg.*